



استبيان MDT

الشروط والأحكام للمشاركين

عزيزي المشارك في برنامج MDT،

تعد الاستبيانات جزءاً مهماً من برنامج الخدمة المجتمعية (MDT، Maatschappelijke Diensttijd). إذ تمنحنا الاستبيانات نظرة معمقة حول قيمة MDT، لكي نكون على دراية بما يسير على أحسن وجه وكذا مواطن الضعف. وتعتبر نتائج الاستبيان أيضاً ضرورية لأغراض المسائلة الخاصة ببرنامج MDT.

لقد حددنا شروطاً وأحكاماً للمشاركة في هذا الاستبيان. فمن خلال المشاركة في هذا الاستبيان، فإنك توافق على الشروط والأحكام الخاصة بالمشاركين [وبيان الخصوصية](#).

الشروط والأحكام للمشاركين

1. تطبق هذه الشروط والأحكام الخاصة بالمشاركين على جميع استبيانات MDT التي أجرتها وكالة الأبحاث المستقلة Verian نيابة عن وزارة التعليم والثقافة والعلوم الهولندية. يتم إجراء هذه الدراسة وفقاً للمادة 89 من اللائحة العامة لحماية البيانات. بالنسبة للمشاركين في جزر الكاريبي الهولندية، ينطبق قانون حماية البيانات الشخصية BES (Wbp) (BES).

2. لن تغير وزارة التعليم والثقافة والعلوم الشروط والأحكام للمشاركين حسب الحالات الفردية.

3. يستمر استبيان MDT طوال مدة استمرار برنامج MDT. سيتم تخزين بيانات الاستبيان لدى Verian لمدة تصل إلى خمس سنوات بعد الانتهاء من مشروع MDT (حيث اتبع المشاركون مسار MDT). بعد انتهاء هذه الفترة، سوف تُخفي Verian هوية بيانات المسح.

4. يجب أن يكون عمر الشباب 12 عاماً على الأقل للمشاركة في استبيان MDT ويجب أن يكون لديهم عنوان بريد إلكتروني (مدرسي) وأو رقم هاتف محمول لهذا الغرض. يمكن للمشاركين الاستمرار في المشاركة في الاستبيان (راجع النقطة 7) حتى إذا لم يكن لديهم عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف محمول، أو إذا اعتراضوا على مشاركة هذه المعلومات. في هذه الحالة، يجب على المشارك إبلاغ مشروع MDT بالموقع الذي يتبع فيه المسار. يمكن بعد ذلك لمشروع MDT تقديم طلب إلى Verian.

5. إن المشاركة في الاستبيان هو شرط للمشاركة في مسار MDT. إذا لم يشارك الشاب في استبيان MDT ولم يستجب لدعوات المشاركة في الاستبيان لمدة عام واحد، فقد يتم اتخاذ قرار يفيد بأن الشاب لم يعد مشاركاً وستتم إنهاء مشاركته. قد يتم إلغاء أي مكافآت أو شهادات لم يتم إصدارها بعد للشاب.

6. يتم تسجيل البيانات الأساسية لكل مشارك (من قبل منظمة MDT أو من قبل المشاركين أنفسهم) قبل أن يتمكنوا من المشاركة في استبيان MDT. يتعلق جزء من هذه البيانات باسم المشارك وعنوانه وحياته الجندرية وتاريخ ميلاده وتتفاصيل الاتصال به (عنوان البريد الإلكتروني وأو رقم الهاتف المحمول). يعتبر المشارك نفسه مسؤولاً عن دقة وصحة البيانات الشخصية التي يقدمها إلى منظمة MDT.

7. يحق لأي شاب مشارك الاعتراض على معالجة بيانات الشخصية لأغراض البحث على أساس فردي، اعتماداً على حالته الخاصة. يمكن تقديم هذا الاعتراض لمشروع MDT حيث يتبع الشاب أوتبع مسار MDT. يمكن لمشروع MDT أن يسمح للشاب بالمشاركة بشكل مجهول بناءً على اتفاق الانسحاب، وذلك بالتشاور مع الشاب.

8. يتم تخزين البيانات الشخصية للمشاركين، مثل الاسم أو العنوان أو رقم الهاتف، في بوابة MDT (عند الاشتراك) وستكون متاحة لمشاريع MDT حيث يتبع المشارك مساره. لا يحق سوى لشركة Verian عرض هذه البيانات، بغض تحديد أي مشاكل فنية (متعلقة بالبيانات) والإجابة على الأسئلة من مشاريع MDT. لا تتم مشاركة البيانات الشخصية مع وزارة التعليم والثقافة والعلوم وبرنامج MDT أيّداً، وتقارير استبيان MDT المستندة إلى ردود المشاركين تظل دائماً مجهولة المصدر.

9. قد يقوم مشروع MDT بإدخال البيانات الشخصية للمشارك أو قد يقوم المشارك بتسجيل ذلك بنفسه عبر استبيان التسجيل. سيُوفر مشروع MDT رابط استبيان التسجيل الذاتي للمشاركين. يُرسل نظام بحث Verian دعوة تلقائية عبر البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية لاستكمال الاستبيان الأولي عند تسجيل المشارك من قبل منظمة MDT أو عند تسجيل الشاب نفسه. يتم توقيع هذا البريد الإلكتروني مع الدعوة تلقائياً بواسطة مشروع MDT حيث يتبع المشارك المسار المحدد له.

10. يمكن للمشاركين التسجيل كمشاركين في مسار MDT وفي استبيان MDT مرتين على الأكثـر، إذا كانوا يقومون بالتسجيل للمرة الثانية، فيجب عليهم إضافة الرقم "2" بعد اسمهم الأول أو الأخير عند التسجيل. إذا شارك المشارك للمرة الثانية وتم تسجيله من طرف مشروع MDT، فيجب على مشروع MDT وضع الرقم "2" بعد اسمه الأول أو الأخير. يمكن استخدام عنوان البريد الإلكتروني للمشارك مرتين للتسجيل كمشارك في استبيان MDT.

11. تبذل شركة Verian وزارة التعليم والثقافة والعلوم وبرنامج MDT قصارى جهدها لحفظها على منصة استبيان MDT في متناول الجميع وتضمن إمكانية الوصول إليها في جميع الأوقات، ولكنها لا تتحمل أي مسؤولية عن أي تعذر للوصول (بشكل مؤقت) إلى الموقع الإلكتروني أو عن تلقي إجابات غير كاملة على الأسئلة. يمكن لمشروع MDT الاحتفاظ بسجلات المشاركين على منصة الاستبيان واستخدامها لإثبات مشاركتهم.

12. لا يُسمح للمشاركين بمشاركة أجزاء من الاستبيان مع أي أطراف ثالثة.

13. إذا كانت هناك شروط وأحكام أخرى أو إضافية تنطبق على أجزاء معينة من الاستبيان، فسيتم تقديمها للمشاركين مسبقاً.

14. تحفظ وزارة التعليم والثقافة والعلوم بالحق في إنهاء مشاركة أي شاب في استبيان MDT في أي وقت، دون إشعار آخر، في حال الاحتيال (مثـل إكمال الاستبيانات بواسطة روبوت، أو تقديم معلومات كاذبة و/أو مضللة عمـدـاً) أو في حال عدم الامتثال لأحكام وشروط المشاركة، أو إذا قام الشاب بتحميل برامج ضار تهدـدـ استمرارية الاستبيان. وقد يتم بعد ذلك إلغاء أي مكافآت أو شهادات لم يتم إصدارها بعد للشاب.

15. إذا أنهى الشاب بنفسه المشاركة في مسار MDT أو استبيان MDT (قبل الأوان)، فلا يزال من الممكن استخدام الإجابات التي تم جمعها بالفعل في استبيان MDT الجاري.

16. يجوز لوزارة التعليم والثقافة والعلوم تعديل شروط وأحكام المشاركة في أي وقت، باستثناء الأحكام المتعلقة ببيانات الاستبيان المجهولة (انظر النقطة 8).

17. إذا كان لديك أي استفسارات أو شكاوى، يرجـيـ الاتصال بشركة Verian على العنوان التالي: mdt@veriango.com. تـرـدـ شـرـكـة Verian عـلـىـ شـكـاـوىـ البرـيـدـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـ خـلـالـ يـوـمـ عـلـىـ وـاـحـدـ.ـ وـفـيـ حـالـ الـاقـضـاءـ،ـ وـبـعـدـ التـشـاـورـ مـعـ مـقـدـمـ الشـكـوىـ،ـ سـيـتـمـ مـشـارـكـةـ الشـكـاـوىـ (ـسـوـاءـ كـانـتـ مـجـهـوـلـةـ المـصـدـرـ أـمـ لـاـ)ـ مـعـ زـارـةـ التـعـلـيمـ وـالـقـاـفـافـةـ وـالـعـلـوـمـ (ـاـنـظـرـ النـقـطـةـ 8ـ).

18. تنطبق سياسة خصوصية وزارة التعليم والثقافة والعلوم على معالجة البيانات الشخصية ويمكن الاطلاع عليها على الموقع التالي: <https://www.rijksoverheid.nl/ministeries/ministerie-van-onderwijs-cultuur-en-wetenschap/privacy>

19. توفر الشروط والأحكام الخاصة بالمشاركين بعدة لغات (الهولندية والإنجليزية والعربية والبابامينتو) على موقع <https://doengeenindu.nl/deelnemersvoorraarden-mdt-onderzoeken/>: MDT

20. تخضع هذه الشروط والأحكام للقانون الهولندي.

تم اعتمادها أصلًا في لاهاي في 24 فبراير 2022
تمت المراجعة الأخيرة في 28 مارس 2025